

beper

- ΑΤΜΟΣΙΔΕΡΟ – ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- STEAM IRON - USE INSTRUCTIONS
- FER A REPASSER VAPEUR - MANUEL D'INSTRUCTIONS
- BÜGELEISEN - BETRIEBSANLEITUNG
- PLANCHA DE VAPOR - MANUAL DE INSTRUCCIONES



Cod.: 50.100



ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ.

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες προσεκτικά, καθώς σας παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες ασφαλείας για την τοποθέτηση, χρήση και συντήρηση και σας βοηθούν να αποφύγετε πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και σιγουρευτείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη, προσέχοντας ιδιαίτερα το καλώδιο παροχής ρεύματος. Τα μέρη της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, πολυστυρένιο κ.τ.λ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα σε παιδιά για να προστατευτούν από πηγές πιθανού κινδύνου.

Συνιστάται να μην πετάτε τα υλικά συσκευασίας στα σκουπίδια του σπιτιού αλλά να τα απορρίπτετε σε ειδικούς χώρους σε συνεργασία με το δήμο σας.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή σιγουρευτείτε ότι η τάση του ρεύματος είναι κατάλληλη για τη συσκευή με βάση την ετικέτα της.

Εάν το φις της συσκευής δεν ταιριάζει στην πρίζα, δώστε το για αντικατάσταση μόνο σε εξειδικευμένο τεχνικό, ο οποίος θα εξασφαλίσει επιπλέον ότι τα καλώδια της πρίζας είναι κατάλληλα για την απορρόφηση ισχύος της συσκευής σας.

Ποτέ μην τραβήξετε το καλώδιο του ρεύματος για να αποσυνδέσετε τη συσκευή.

Σιγουρευτείτε ότι το καλώδιο του ρεύματος δεν έρχεται ποτέ σε επαφή με καυτές ή αιχμηρές επιφάνειες. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά. Σε αυτήν την περίπτωση πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο επισκευαστή ή παρόμοια εξειδικευμένους τεχνικούς ώστε να αποτραπεί οποιαδήποτε ζημιά.

Συνδέστε τη συσκευή αποκλειστικά σε εναλλασσόμενο ρεύμα.

Γενικά, η χρήση μετασχηματιστών για διαφορετικές πρίζες και/ή επεκτάσεις δε συνιστώνται. Εάν είναι απαραίτητο, παρακαλώ χρησιμοποιείτε μόνο απλούς ή πολλαπλούς μετασχηματιστές και επεκτάσεις σε συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας σε ισχύ, εξασφαλίζοντας ότι το όριο της δυνατότητας απορρόφησης πάνω στους απλούς μετασχηματιστές και τις επεκτάσεις και το ανώτατο όριο ισχύος πάνω στον πολλαπλό μετασχηματιστή δεν υπερβαίνονται.

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για την ειδική της χρήση.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και κατ' επέκταση επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από ακατάλληλη, λανθασμένη ή απρόσεκτη χρήση.

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαύματος, συνιστάται να ξετυλίξετε πλήρως το καλώδιο του ρεύματος και να βγάλετε τη συσκευή από την πρίζα, όταν δε χρησιμοποιείται.

Πριν το καθάρισμα αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή.

Για να προστατευτείτε από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή οποιοδήποτε μέρος της συσκευής στο νερό ή σε άλλα υγρά.

Μην κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια.

Μην κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες όπως βροχή, άνεμο, χιόνι, χαλάζι.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικά, πολύ εύφλεκτα υλικά, αέρια, φλόγες, συσκευές θέρμανσης.

Μην επιτρέπετε σε παιδιά, άτομα με αναπηρία ή σε οποιονδήποτε άπειρο ή χωρίς τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη. Η αυστηρή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά ή από παιδιά.

Σιγουρευτείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με αυτή τη συσκευή.

Εάν αποφασίσετε να μην χρησιμοποιήσετε άλλο τη συσκευή, κάντε την μη επισκευάσιμη κόβοντας απλώς το καλώδιό της αφού το βγάλετε από την πρίζα.

Επίσης μετατρέψτε σε μη επισκευάσιμα όλα τα επικίνδυνα μέρη, ειδικά για παιδιά που θα μπορούσαν να παίζουν με τη συσκευή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1. Ψεκασμός νερού
2. Καπάκι τρύπας γεμίσματος δεξαμενής νερού
3. Διακόπτης ατμού
4. Κουμπί εξτρά παροχής ατμού
5. Κουμπί ψεκασμού νερού
6. Καλώδιο τροφοδοσίας
7. Ενδεικτική λυχνία
8. Θερμοστάτης



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά μπορεί να εμφανιστεί λίγος καπνός αλλά θα σταματήσει μετά από μερικά λεπτά.

Πριν χρησιμοποιήσετε το σίδερο αφαιρέστε την κολλητική ή προστατευτική μεμβράνη από την πλάκα, χρησιμοποιώντας εάν είναι απαραίτητο ένα νωπό πανί.

Μη γρατζουνίζετε την πλάκα με μεταλλικά αντικείμενα ή φερμουάρ, κουμπιά κτλ.

Ελέγξτε ότι η δεξαμενή νερού δεν έχει νερό. Εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία του ατμού είναι απαραίτητο να γεμίσετε τη δεξαμενή με νερό (δείτε την παράγραφο «Σιδέρωμα με ατμό»).

Πριν συνδέσετε το σίδερο στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση της κεντρικής παροχής ρεύματος συμφωνεί με εκείνη που χρησιμοποιεί το σίδερο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΠΛΑΚΑ ΤΟΥ ΣΙΔΕΡΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΚΑΥΤΗ.ΜΗΝ ΤΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ!

ΦΥΛΑΞΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

ΣΙΔΕΡΩΜΑ

1. Ορίστε τη θερμοκρασία (8) στο «MIN».
2. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό
3. Τοποθετήστε το σίδερο σε κάθετη θέση, η πλάκα σιδερώματος δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με άλλα αντικείμενα.
4. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα
5. Ορίστε την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα σύμβολα στον θερμοστάτη.
6. Ξεκινήστε το σιδέρωμα
7. Μόλις ολοκληρώσετε το σιδέρωμα, τοποθετήστε το σίδερο σε κάθετη θέση και αποσυνδέστε τη συσκευή.

Το σίδερο πρέπει πάντα να είναι σε κίνηση πάνω στο ύφασμα όταν είναι σε λειτουργία.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Πάντοτε ελέγχετε τις ετικέτες των ρούχων για οδηγίες πλυσίματος και σιδερώματος. Εάν είναι απαραίτητο, δείτε τις οδηγίες παρακάτω:

SYMBOL	FABRIC
	Μη σιδερώνετε
	Συνθετικό, Νάilon, Ακρυλικό, Ρεγιόν
	Μάλλινο, Μεταξωτό
	Βαμβακερό, Λινό

Ο αριθμός κουκίδων του θερμοστάτη (8) αντιστοιχούν στη θερμοκρασία με χαμηλότερη εκείνη με την μία (•) και υψηλότερη εκείνη με τις τρεις (•••). Ο πίνακας είναι έγκυρος μόνο για υφάσματα και όχι για λαμπερές επιφάνειες, με τυπώματα ή πτυχώσεις τα οποία πρέπει να σιδερώνονται σε χαμηλές θερμοκρασίες.

Πριν χρησιμοποιήσετε το σίδερο, πάντοτε ελέγχετε ότι η θερμοκρασία του σίδερο είναι προσαρμοσμένη στο είδος του υφάσματος: μάλλινο για μάλλινα, βαμβακερό για βαμβακερά κτλ.

Το σίδερο ζεσταίνεται γρήγορα και κρυώνει αργά γι' αυτό ξεκινάτε πάντοτε με τα ρούχα που απαιτούν χαμηλότερη θερμοκρασία (όπως τα συνθετικά υφάσματα) και πάντοτε συνεχίζετε βαθμιαία προς εκείνα που θέλουν υψηλότερες.

Όταν το ρούχο είναι φτιαγμένο από περισσότερα του ενός υφάσματα, ρυθμίστε τη θερμοκρασία σύμφωνα με τις απαιτήσεις του πιο ευαίσθητου υφάσματος.

Εάν δε γνωρίζετε το υλικό κατασκευής του ρούχου σας συνιστούμε να σιδερώσετε ανάποδα το ρούχο, ξεκινώντας από τη χαμηλότερη θερμοκρασία και προσαρμόζοντάς την ανάλογα στην πορεία. Εάν το ρούχο αρχίζει να γυαλίζει, σταματήστε αμέσως για να μην το καταστρέψετε. Μετά αρχίστε να το σιδέρωμα ξανά από την ανάποδη.



Προσοχή: Προσέξτε το σύμβολο  : σημαίνει ότι το ύφασμα δεν πρέπει να σιδερωθεί.

ΣΙΔΕΡΩΜΑ ΜΕ ΑΤΜΟ

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, σιγουρευτείτε ότι η δεξαμενή είναι γεμάτη νερό. Ελέγξτε ότι ο διακόπτης ατμού (3) είναι στη θέση «steam» για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία του ατμού.

Όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, πιέστε το κουμπί έξτρα παροχής ατμού (4), για να διώξετε τη σκόνη και τα εργοστασιακά κατάλοιπα.

Το σιδέρωμα με ατμό είναι εφικτό όταν ρυθμίσετε τον θερμοστάτη (8) στο σύμβολο (•) – όταν αυξάνεται η θερμοκρασία αυξάνεται και ο ατμός μέχρι το σύμβολο μέγιστου (•••).

Η φωτεινή ένδειξη (7) φωτίζει και όταν η πλάκα σιδερώματος φτάσει σε ικανοποιητική θερμοκρασία, σβήνει.

Πιέζοντας το κουμπί έξτρα παροχής ατμού (4), η λειτουργία ατμού ενεργοποιείται.

Ρυθμίστε τον θερμοστάτη τουλάχιστον στη θέση «•••».

Αφήνετε κενό διάστημα 5 δευτερολέπτων ανάμεσα στους ψεκασμούς ατμού.

Εάν το κουμπί έξτρα παροχής ατμού (4) πιεστεί πριν φτάσει την επιλεγμένη θερμοκρασία, δεν θα παραχθεί ατμός αλλά μόνο μερικές σταγόνες νερού – αυτές μπορούν να λερώσουν τα ρούχα.

Οι σταγόνες νερού μπορεί να προκληθούν και από το συνεχόμενο πάτημα του κουμπιού έξτρα ατμού (4) χωρίς να μεσολαβούν 5 δευτερόλεπτα.

Για να έχετε συνεχόμενο ατμό, κρατήστε την ένδειξη ατμού (3) στη θέση



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πάντοτε κατευθύνετε τον ατμό στα ρούχα και όχι στο πρόσωπο.

Όταν ολοκληρώσετε τη χρήση του σιδερού, αποσυνδέστε το από την πρίζα και αδειάστε τη δεξαμενή νερού.

ΨΕΚΑΣΜΑ ΝΕΡΟΥ

Ελέγξτε ότι η δεξαμενή είναι γεμάτη νερό, κατευθύνετε την τρύπα ψεκασμού (1) στο ρούχο. Πιέστε επανειλημμένα το κουμπί ψεκασμού νερού (5).

Όταν το χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά, συνιστάται να πιέσετε το κουμπί ψεκασμού (5) αρκετές φορές μέχρι να επιτύχετε τον επιθυμητό ψεκασμό.

Προσοχή: μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ψεκασμού σε μετάξι.

ΣΤΕΓΝΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ

Ρυθμίστε τον διακόπτη ατμού (3) στο  για να μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ατμού.

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία της πλάκας χρησιμοποιώντας τον θερμοστάτη (8).

Η φωτεινή ένδειξη (7) φωτίζει και σβήνει όταν η πλάκα φτάσει σε καλή θερμοκρασία.


Αρχίστε να σιδερώνετε μόλις το σίδερο φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία.

Παρακαλώ σημειώστε ότι η πλάκα σιδερώματος πιάνει χαμηλότερες θερμοκρασίες όταν δε χρησιμοποιείτε ατμό.

ΓΕΜΙΣΤΕ ΚΑΙ ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΗ ΔΕΞΑΜΕΝΗ

Αυτό πρέπει να γίνεται μόνο εφόσον η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.

Πάντοτε στεγνώνετε το σίδερο ή τα χέρια σας πριν αποσυνδέσετε τη συσκευή και γεμίσετε τη δεξαμενή.

Σιγουρευτείτε ότι ο θερμοστάτης (8) είναι στο «min» και ο διακόπτης ατμού (3) στο . Ανασηκώστε το καπάκι της δεξαμενής νερού (2) και γεμίστε αργά χρησιμοποιώντας ένα χωνί.

Μην υπερβείτε την ένδειξη μέγιστης στάθμης στη δεξαμενή.

Μη βρέχετε το σίδερο γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κλείστε το καπάκι της δεξαμενής νερού (2) όταν γεμίσει και συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε νερό βρύσης ή απιονισμένο, εάν το νερό βρύσης είναι πολύ σκληρό.

Μετά το σιδέρωμα, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αδειάστε τη δεξαμενή.

Για να αδειάσετε τη δεξαμενή αναποδογυρίστε το σίδερο πάνω από τον νιπτήρα (ή κάτι αντίστοιχο).

Διαφορετικά τοποθετήστε το σίδερο σε κάθετη θέση και συνδέστε το στην πρίζα.

Ρυθμίστε τον θερμοστάτη (8) στο «MAX» και τον διακόπτη ατμού (3) στο σύμβολο του ατμού και αφήστε τον ατμό να βγει από το σίδερο πιέζοντας το κουμπί εξτρά παροχής ατμού (4).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Για να απομακρύνετε τη σκόνη από την πλάκα χρησιμοποιήστε ένα νωπό πανί ή πανί με μικρή ποσότητα ήπιο καθαριστικού όταν η πλάκα είναι ακόμα καυτή.

Για σκληρή βρωμιά, χρησιμοποιήστε ειδικό καθαριστικό.

Πάντοτε στεγνώνετε την πλάκα μετά το καθάρισμα.

Καθαρίστε ολόκληρο το σίδερο με νωπό πανί χωρίς καθαριστικό.

Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικό σφουγγάρι ή στιλβωτικό καθαριστικό.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Πάντοτε αδειάζετε τη δεξαμενή νερού μετά από κάθε χρήση.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Το πιο σημαντικό μέρος της ενέργειας καταναλώνεται όταν χρησιμοποιείτε ατμό. Για να την μειώσετε, διαβάστε παρακάτω:

- πάντοτε ξεκινήστε το σιδέρωμα με υφάσματα που χρειάζονται χαμηλότερη θερμοκρασία.
- ρυθμίστε τη λειτουργία ατμού και τη θερμοκρασία με βάση το παρόν εγχειρίδιο. Σιδερώστε μόνο όταν είναι απαραίτητο. Εάν είναι εφικτό χρησιμοποιήστε τη λειτουργία ψεκασμού νερού αντί για τη λειτουργία ατμού.
- σιδερώστε τα ρούχα ενώ είναι ακόμη νωπά και μειώστε τη λειτουργία ατμού. Εάν χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο, επιλέξτε το πρόγραμμα «σιδέρωμα» που διευκολύνει το σιδέρωμα.
- Εάν τα ρούχα είναι επαρκώς νωπά, ρυθμίστε τη λειτουργία ατμού στο «zero».
- Όταν κάνετε διάλειμμα, αφήστε το σίδερο σε κάθετη θέση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ισχύς: 2200W

Τροφοδοσία: 230V ~ 50Hz

Για κάθε λόγο βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς ειδοποίηση.



Η ευρωπαϊκή οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα Απόβλητα ειδών Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) απαιτεί οι παλιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές να μην απορρίπτονται στους τυπικούς δημοτικούς κάδους σκουπιδιών. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά ώστε να διευκολύνεται η αξιοποίηση και η ανακύκλωση των υλικών που περιλαμβάνουν και να μειώνεται η επίδραση στην υγεία του ανθρώπου και στο περιβάλλον. Το σύμβολο του κάδου με το X σας υπενθυμίζει την υποχρέωσή σας όταν πετάτε τη συσκευή να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αυτή η συσκευή έχει ελεγχθεί στο εργοστάσιο. Από την ημέρα αγοράς ισχύει εγγύηση 24 μηνών για ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Για τη χρήση της εγγύησης θα πρέπει να επιδείξετε την απόδειξη αγοράς μαζί με το πιστοποιητικό εγγύησης.

Η εγγύηση ισχύει μόνο με το πιστοποιητικό εγγύησης και την απόδειξη αγοράς που αποδεικνύει την ημερομηνία αγοράς και το μοντέλο της συσκευής.

Για τεχνική υποστήριξη, παρακαλώ επικοινωνήστε απευθείας με τον έμπορο ή τα κεντρικά μας, ώστε να διατηρήσετε την αποδοτικότητα της συσκευής και ΝΑ ΜΗΝ ακυρώσετε την εγγύηση.

Όροι εγγύησης

Εάν η συσκευή παρουσιάσει κάποιο πρόβλημα λόγω ελαττωματικής κατασκευής ή/και υλικού κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης, εγγυόμαστε δωρεάν επισκευή υπό τον όρο ότι:

- Η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί σωστά και για το σκοπό που προορίζεται
- Η συσκευή δεν έχει παραποιηθεί, αλλιώς δεν μπορεί να συντηρηθεί.
- Θα επιδείξετε την απόδειξη αγοράς
- Τυχόν φυσική φθορά της συσκευής λόγω χρήσης δεν θα καλυφθεί από την παρούσα εγγύηση.

Κατ' επέκταση, οποιοδήποτε κομμάτι που θα μπορούσε να σπάσει από ατύχημα ή μέρη που καταναλώνονται με εμφανή σημάδια φθοράς (όπως λάμπες, μπαταρίες, μέρη που παράγουν θερμότητα...) και τα αισθητικά κομμάτια εξαιρούνται από την εγγύηση, καθώς και κάθε αλλοίωση που προκύπτει από τη μη εφαρμογή των κανόνων χρήσης, από την αμέλεια κατά τη χρήση και/ή τη συντήρηση της συσκευής, την απροσεξία, τη λάθος ή ακατάλληλη εγκατάσταση, τη ζημιά κατά τη μεταφορά και οποιαδήποτε άλλη ζημιά που δεν μπορεί να αποδοθεί στον κατασκευαστή.

Για κάθε βλάβη που δεν μπορεί να επισκευαστεί εντός της περιόδου εγγύησης, η συσκευή θα αντικαθίσταται δωρεάν.

Σε κάθε περίπτωση, εάν το τμήμα προς αντικατάσταση λόγω ελαττώματος, θραύσης ή δυσλειτουργίας είναι ένα αξεσουάρ και/ή ένα αφαιρούμενο μέρος του προϊόντος, η Beper διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει μόνο το συγκεκριμένο μέρος και όχι όλο το προϊόν.

Τεχνική υποστήριξη

Ακόμα και μετά τη λήξη της εγγύησης πάντα θα επικεντρωνόμαστε την επισκευή ελαττωματικών συσκευών. Για τεχνική υποστήριξη και/ή επισκευές μετά τη λήξη της εγγύησης, μπορείτε να απευθυνθείτε απευθείας στην παρακάτω διεύθυνση:

Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο στη χώρα σας ή με το Τμήμα Έξυπτης Βοήθειας Πελατών της Beper στο email assistenza@beper.com, το οποίο θα προωθήσει το αίτημά σας στον αντιπρόσωπο της χώρας σας